



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 5.8.2015 г.
COM(2015) 390 final

2015/0170 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която да бъде заета от името на Европейския съюз в рамките на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“, създаден със Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Република Молдова, от друга страна

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

• Основания и цели на предложението

Приложеното предложение е правният инструмент, с който се определя позицията, която да бъде зета от името на Съюза в рамките на орган, създаден по силата на споразумение за асоцииране между Съюза и трета държава. По-конкретно то е свързано с прилагането на Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Република Молдова, от друга страна („споразумението“).

Споразумението беше подписано на 27 юни 2014 г. и се прилага временно от 1 септември 2014 г. в очакване на ратифицирането му от държавите членки. С Решение 2014/492/ЕС на Съвета от 16 юни 2014 г.¹ беше одобрено подписването на споразумението, от името на Европейския съюз, на Европейската общност за атомна енергия и на техните държави членки, и временното прилагане на някои разпоредби от него.

Със споразумението беше създаден Комитетът за асоцииране в състав „Търговия“, който упражнява контрол върху прилагането на дял V (Търговия и свързани с търговията въпроси) от споразумението и решава свързаните с това въпроси. Този комитет трябва да състави списък с арбитри, за да се гарантира доброто функциониране на механизма за уреждане на спорове, в съответствие с член 404 от споразумението.

• Съгласуваност със съществуващите разпоредби в тази област на политиката

Настоящото предложение касае прилагането на общата търговска политика на Съюза по отношение на конкретна държава от Източното партньорство на базата на разпоредбите на горепосоченото споразумение. С него се цели създаването на необходимите институционални инструменти, които ще направят възможно ефикасното уреждане от страна на Съюза и на Република Молдова на двустранните спорове във връзка с прилагането и тълкуването на споразумението. То е в съответствие с подхода на Съюза към договарянето или прилагането на механизмите за уреждане на спорове в рамките на споразуменията за свободна търговия с други търговски партньори.

• Съгласуваност с другите политики на Съюза

Настоящото предложение е в духа на другите външни политики на Съюза и същевременно ги допълва, особено Европейската политика на съседство и политиката на сътрудничество за развитие по отношение на Република Молдова.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

• Правно основание

Правното основание за определяне на позицията, която Съюзът да заеме в рамките на комитетите, създадени със споразумението между Съюза и Република Молдова, е Договорът за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), и по-специално член 207, параграф 4, във връзка с член 218, параграф 9 от него.

¹ ОВ L 260, 30.8.2014 г., стр. 1.

- **Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

В съответствие с член 3 от ДФЕС общата търговска политика е от изключителната компетентност на Съюза. Поради това принципът на субсидиарност не се прилага.

- **Пропорционалност**

Настоящото предложение е необходимо с оглед изпълнението на международните ангажименти на Съюза, залегнали в споразумението с Република Молдова.

- **Избор на инструмент**

Настоящото предложение е в съответствие с член 218, параграф 9 от ДФЕС, който предвижда приемането на решения от Съвета в подобни случаи. Не съществува друг правен инструмент, който да може да бъде използван за постигане на целта, изложена в настоящото предложение.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство**

Не се прилага.

- **Консултации със заинтересованите страни**

Във връзка с настоящото предложение не са необходими консултации със заинтересованите страни.

- **Събиране и използване на експертни становища**

Комисията взе предвид информацията, предоставена от държавите членки през последните години по отношение на граждани на Съюза, които са подходящи да изпълняват функцията на арбитри по спорове, възникнали в рамките на търговските споразумения на Съюза, и притежават необходимата квалификация за това.

- **Оценка на въздействието**

Предложението касае прилагането на институционалните аспекти на споразумението между Съюза и Република Молдова, и по-специално дял V (Търговия и свързани с търговията въпроси) от него. Предложението няма отражение върху икономическата, социалната или екологичната политика на Съюза. Споразумението се прилага временно от 1 септември 2014 г. и неговото прилагане е в началната си фаза.

- **Пригодност и опростяване на законодателството**

Споразумението между Съюза и Република Молдова не е предмет на процедури по програмата REFIT, не предполага никакви разходи за МСП и не поражда проблеми от гледна точка на цифровата среда.

- **Основни права**

Предложението няма последствия за защитата на основните права.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Не се прилага.

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Планове за изпълнение и механизъм за мониторинг, оценка и докладване**

Изпълнението на споразумението подлежи на редовен преглед от страна на Съвета за асоцииране ЕС-Република Молдова. Европейската комисия също така пое ангажимент ежегодно да представя пред Европейския парламент доклад относно прилагането на дял V (Търговия и свързани с търговията въпроси) от споразумението, включително относно елементите, включени в настоящото предложение.

- **Обяснителни документи (за директивите)**

Не се прилага.

- **Подробно разяснение на конкретни разпоредби на предложението**

Целта на предложението е да се приеме позиция на Съюза във връзка с прилагането на частта от споразумението между Съюза и Република Молдова, отнасяща се до търговията. Дял V (Търговия и свързани с търговията въпроси) от споразумението включва глава 14 (Уреждане на спорове), която предвижда механизъм за разрешаване на търговски спорове между страните по споразумението, свързани с прилагането или тълкуването на частта от споразумението, отнасяща се до търговията. Арбитражната процедура, уредена в глава 14, предвижда, че страната, подала жалбата, може да поиска образуването на арбитражен съд за разрешаване на конкретен двустранен спор. С член 404 от споразумението са уредени правилата относно състава на арбитражния съд. Споразумението предвижда съставянето на списък на квалифицирани лица, които могат да изпълняват функцията на арбитри. Съответно, съвместно с правителството на Република Молдова бе обсъден проект на списък с арбитри, които желаят и могат да влязат в състава на арбитражния съд. Списъкът включва петима кандидат-арбитри от Съюза, петима кандидат-арбитри от Република Молдова и петима граждани на трети държави, които могат да изпълняват функцията на председатели на арбитражния съд. Списъкът ще се използва в случаите, когато е необходимо да бъде образуван арбитражен съд.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която да бъде зета от името на Европейския съюз в рамките на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“, създаден със Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Република Молдова, от друга страна

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207, параграф 4, първа алинея, във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) В член 464, параграфи 3 и 4 от Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Република Молдова, от друга страна („споразумението“) се предвижда временното прилагане на конкретно посочени от Съюза части от споразумението.
- (2) В член 3 от Решение 2014/492/ЕС на Съвета² се уточняват разпоредбите на споразумението, които ще се прилагат временно, в т.ч. разпоредбите относно създаването и работата на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“ и уреждането на спорове. В съответствие с член 464, параграф 4 от споразумението временното прилагане на тези разпоредби породи действие от 1 септември 2014 г.
- (3) В член 404, параграф 1 от споразумението се предвижда задължение за Комитета за асоцииране в състав „Търговия“, определен в член 438, параграф 4 от споразумението, да постигне съгласие по списък на лица, които да изпълняват функцията на арбитри в производствата за уреждане на спорове, в срок от шест месеца от началото на временното прилагане на споразумението в съответствие с член 464, параграф 5 от споразумението.
- (4) В съответствие с член 404, параграф 1 от споразумението съвместно с правителството на Република Молдова бе обсъден проект на списък с арбитри, които могат да бъдат включени в състава на арбитражния съд; списъкът включва петима кандидат-арбитри от Съюза, петима кандидат-арбитри от Република Молдова и петима граждани на трети държави, които могат да изпълняват функцията на председател на арбитражния съд.
- (5) Поради това е целесъобразно да се определи позицията, която да бъде зета от името на Съюза в рамките на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“ по

² Решение 2014/492/ЕС на Съвета от 16 юни 2014 г. за подписването, от името на Европейския съюз, и временното прилагане на Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Република Молдова, от друга страна (ОВ L 260, 30.8.2014 г., стр. 1).

отношение на списъка с лица, които да изпълняват функцията на арбитри в производствата за уреждане на спорове,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която следва да се заеме от името на Съюза в рамките на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“ по отношение на приемането на списъка с лица, които да изпълняват функцията на арбитри в производствата за уреждане на спорове, се основава на проекта на решение на посочения по-горе комитет, приложен към настоящото решение.

Представителите на Съюза в рамките на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“ могат да се съгласят с несъществени промени в проекта на решението, без да е необходимо допълнително решение на Съвета.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на година.

*За Съвета
Председател*